

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

June 28, 2013
Policy Planning and Communication Division,
Inspection and Safety Division,
Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Cancellation of Instruction to restrict distribution of foods based on the Act on Special Measures
Concerning Nuclear Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency
Response Headquarters

Today, based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters has cancelled its Instruction of restriction of distribution for Governor of Ibaraki and Gunma as follows.

- (1) Stone flounder captured in Ibaraki offshore (limiting to southern area from latitude N36.38)
- (2) Whitespotted char (excluding farmed fish) captured in Usune river (including its branches) in Gunma prefecture

1. With regard to Ibaraki prefecture, the restriction of distribution of Stone flounder captured in Ibaraki offshore (limiting to southern area from latitude N36.38) is cancelled today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
 - (2) The application of Ibaraki prefecture is attached as attachment 2.
2. With regard to Gunma prefecture, the restriction of distribution of Whitespotted char (excluding farmed fish) captured in Usune river (including its branches) in Gunma prefecture is cancelled today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.
 - (2) The application of Gunma prefecture is attached as attachment 4.
3. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2, 4: omitted

Instruction

28 June 2013

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Ibaraki Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on June 17 2013 based on the Article 20.2 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hitachinaka-shi, Moriya-shi, Hitachiomiya-shi, Naka-shi, Namegata-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi Omitama-shi, Ibaraki-machi and Ami-machi for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hokota-shi and Ibaraki-machi for the time being.
3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any bamboo shoots produced in Ishioka-shi, Ryugasaki-shi, Kitaibaraki-shi, Toride-shi, Hitachinaka-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi, Omitama-shi, Ibaraki-machi, Oarai-machi, Tone-machi and Tokai-mura for the time being.
4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Koshiabura produced in Hitachi-shi, Hitachiota-shi and Hitachiomiya-shi, for the time being.
5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Yuki-shi, Ryugasaki-shi, Shimotsuma-shi, Toride-shi, Hitachinaka-shi, Kashima-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Chikusei-shi, Inashiki-shi, Kasumigaura-shi, Sakuragawa-shi, Kamisu-shi, Namegata-shi, Tsukubamirai-shi, Oarai-machi, Ami-machi, Kawachi-machi, Goka-machi, Tone-machi, Tokai-mura and Miho-mura for the time being.
6. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Ocellate spot skate, Rock fish (*Sebastes cheni*), Japanese seabass, Nibe croaker and Pacific cod captured in Ibaraki offshore, for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Stone flounder and Olive flounder captured in Ibaraki offshore (limiting to northern area from latitude N 36.38) for the time being.
8. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Channel catfish (excluding farmed fish) captured Kasumigaura lake, Kitaura lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes and Hitachitone river, for the time being.
9. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese eel captured in Kasumigaura lake, Kitaura lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes, Hitachitone river and Naka river in Ibaraki prefecture (including its branches)

10. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Silver crucian carp (excluding farmed fish) captured Kasumigaura lake, Kitauro lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes and Hitachitane river, for the time being.
11. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Ibaraki prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Ibaraki prefecture.

Instruction

28 June 2013

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Gunma Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on June 7 2013 based on the Article 20.2 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild mushrooms collected in Numata-shi, Annaka-shi, Naganohara-machi, Higashiagatsuma-machi, Minakami-machi, Tsumagoi-mura and Takayama-mura for the time being.
2. Restrictive requirement shall apply to food business operators concerned not to distribute of any Whitespotted char (excluding farmed fish) and Cherry salmon (excluding farmed fish) captured in Agatsuma river (including its branches, but limiting area from Iwashima bridge to TEPCO's Saku power plant Agatsumariver water intake facility) for the time being.
3. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat obtained after capturing in Gunma prefecture for the time being.
4. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bear meat obtained after capturing in Gunma prefecture for the time being.
5. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Shika deer meat obtained after capturing in Gunma prefecture for the time being.
6. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Copper pheasant meat obtained after capturing in Gunma prefecture for the time being.